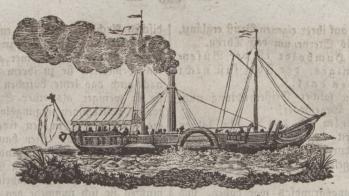
M. 83.

Bon biefer ben Intereffen ber Proving, bem Bolfsleben und ber Unterhattung gewidmeten Zeitschrift erscheinen wohentlich brei Nummern. Man abonnirt bei allen Postamtern,



Sonnabend, am 23. Fuli 1842.

welche bas Blatt für ben Preis von 221/2 Sgr. pro Quars tal aller Orten franco liefern und zwar brei Mal wochentlich, fo wie die Blatz ter erscheinen.



Allgemeines humoristisches Unterhaltungs- und Volksblatt für die Provinz Presissen

und die angrenzenden Orte.

Preußen und die Gifenbahn.

Die in Leipzig erscheinende Zeitschrift: die Eisenbahn ist, unter der Medaktion ihres Berlegers, Robert Binder, gegenwärtig eins der freisinnigsten Organe der Deffentlichkeit. Wahrbeit und Licht, die beiden einzigen Guter des Menschen, von denen er mit der freigebigsten Hand Andern mittheilen kann, ohne selbst das Geringste davon einzubußen, sind ihr Wahlspruch, die glanzenden Zielpunkte, nach denen sie strebt. Doch ist sie in Beziehung auf Preußen eben so gereizt, wie vorurtbeilevoll. Sie beobachtet in Rucksicht auf diefen Staat durchweg das negirende Prinzip.

Indem wir daher diesem Kampfer vorerst unfre Achtung und ritterlichen Gruß bezeigen, treten wir offen gegen ihn in die Schranken, um fortan seine Angriffe gegen unsern Staat nach Kräften zu widerslegen. Wir rechnen dabei, auf die Ehrenhaftigkeit verstrauend, die sich überall in jenem Blatte zu bekunden scheint, auf gleiche Rucksicht von Seiten des Gegners. Berschies denbeit der Meinungen hebt nicht ein freundliches Berschlinß auf. Gin Mensch, der uns ewig Ja nicht, ist zu langweilig, um auf die Dauer unsere Freundschaft zu erbalten. Alle Persönlichkeiten sollen fern bleiben, nur Austausch der Ansschlichten sei unser Kampf!

Bevor wir und auf das Pariren der einzelnen Siebe einlaffen, wollen wir allgemeine Betrachtungen über die Lage ber Zustände voraussenden, wie sie und gegenwartig erscheint.

Con bag wir offen und frei barüber fprechen burfen, zeigt ben Fortschritt, ben unser Staat in ber letten Beit gemacht.

Unfer König, Friedrich Wilhelm IV. ift nach Allem, was er in Wort und That feit Seinem Regierungsantritte bekundet, ein Munn von Geist und Herz, von classischer Bildung, der seine Zeit begreift und ihr keine Zügel anlegen will.

Er ift selbst des freien Wortes in hobem Grade machtig; Er fürchtet, Er haßt es nicht, wenn es aus bem Munde Seiner Unterthanen fommt, sofern nur ber Verstand sein Bater und die Ginsicht seine Mutter ift.

Friedrich Wilhelm IV. ftrebt Geinem boben Abnen Friedrich bem Gingigen mit Beiftesfraft, und Geinem unvergeflichen Bater, Friedrich Bile belm dem Landesvater (lagt und 3hm diefen Beis namen geben, deffen noch fein Furft fich murbiger ge= zeigt bat, ale Er!) in Bergenemilde nach. Friedrich Bilbelm IV. ift ein glubender Berehrer ber Runfte und Wiffenschaften - daß er das Theater in feinen jegigen Productionen und Leiftungen nicht eben febr begunfligt, zeigt nur, wie febr Er bie mabre Runft begriffen bat - Er ift ibr Befchuger, Er fammelt ihre murdigften Reprafentanten um Geinen Thron und fublt Gid geebrt, fie bie Geinen gu nennen. Schels ling, Ludwig Tied, Friedrich Rudert, Cor: nelius, Mendelsfobn : Bartholon, Meyerbeet find die Unfern geworden, und wie der Stern bes

TOO WELL AND BEARING Orbens pour le merite auf ihrer eigenen Bruft erglangt, fo erglangen fie felbft ale Sterne um ben Thron.

Alexander von humboldt ift der Bufen= freund unferes Roniges, ber 3hm faft nicht von der Geite weichen darf!

3ft ein Mann von folder Geifteerichtung nicht

ein murdiger Ronig der Gegenwart!

Friedrich Wilhelm IV. fam in den Jahren ber rubigen Besonnenheit auf den Thron. Er hatte eine inhaltichwere Zeit durchlebt, vieler Menschen Lanber und Ginne fennen gelernt. Er mar burch Erfah= rungen gereift.

Gein erster Regierungsgrundfat war baber, und biefer leuchtet burch alle feinen Inftitutionen durch: Die Menschheit muß fortschreiten, nicht fortgeriffen mer= ben. Das Gute und Große will mit ber Beit reifen. Richt durch Berftorung wird es beffer in der Welt, fondern durch allmählige Auflofung in der Umwandlung.

Diefen Grundfat fdreibt die Natur in ihrem mun: berbaren Walten por; fo regiert fie, und ibr folgen, beift auf die naturlichfte wie befte Beife regieren.

Man fieht außer Preußen die Lage der Dinge gang verfebrt an, wenn man wahnt, die mannigfachen Oppositione = Stimmen, die fich gegen einzelne Inflitutionen vernehmen laffen, thaten ber treuen Unbanglich= feit an dem Ronige auch nur den geringften Abbruch. Daß fie fich offen und laut außern durfen und nicht die Bruft beengen und preffen, das Gefühl des Bohl= befindens, bas ben Beift badurch durchdringt, fleigern vielmehr die eingewurzelte Liebe gum Ronige gur beili= gen Berehrung. Es giebt nichts Berrlicheres fur ben freigeborenen Mann, als die Ueberzeugung: ber Ronig, bem Du Geborsam schuldig bift, verdient ihn auch im vollsten Maage, und Du wolltest ihn keinem Andern lieber zollen.

In allen politischen und unpolitischen Blattern wird feinem Staate gegenwartig mehr Aufmertfamfeit gefdenft, ale Preugen. Das allein ift genugender Beweis, welche Wichtigfeit fein Regent ihm in jeder Begiehung zu geben weiß. Preußen ift der erfte deutsche Staat, der die Organe der Tagesschichte in ihrer Bebeutung anerkannt und diese Anerkennung laut ausge= fprochen bat, es ift daber ihre beilige Pflicht, fich einerseits von einer Tendeng ju zeigen, die biefes Buge= ftandniß verdient, andrerseits aber auch nach Rraften burch das Wort die Beffrebungen zu vertreten, welche Die Regierung burch die That an's Licht fellt.

3. Lasfer.

Die Piraten im Alrchipel des Mittelmeeres. dnie nett ! Wings m (Fortfegung.)

ater in feinen ber

eben februit

So hatten fie auch endlich Griedenland ums fchifft, und langten bei ftete beiterm Better gwis ichen ben vielen uppig grunen Infeln bes mittellan-

bifden Ardipele an. Da eines Tages, ale fie gerade in nordoftlicher Richtung zwischen Naros und Delos lagen, und fich noch einer angenehmen Briefe erfreuten, bemertten fie ju ibrem Schreden, daß nach und nach auch bas lette Luftden ihnen untreu murbe, und fie in weniger ale einer Ctunde fich in einer jener todten vollfommen regungelofen Binoftillen befanden. Die den Schiffen in den tropischen Gemaffern fo oft gefabrlich werden. Bier hauptfachlich gwischen biefen ungabligen fleinen Infeln und blinden Klippen, mo es fcon bei Tage und gutem Better eine fcwere Auf= gabe ift, ein Schiff gefahrlos bindurch ju bringen. mußten fie fich nunmehr den vielen falfchen Stromun= gen willenlos ergeben, indem fie nicht einmal fo viel Gewalt über ihr Schiff hatten, es zu menden, wie fie gerade wollten. Go hatten fie in tiefer melancholischer Stille einer neuen Briefe gebarrt, bis fie gegen Cons nenuntergang felbst ichon die letten Lichtstrablen binter den maldigen Soben von Antiparos verschwinden faben. obne auch nur im Entfernteften noch einer neuen Be= fabr zu gedenken, beren Opfer fie in wenigen Stunden werden follten; einer Gefahr, die fie wohl im Anfange ihrer Reife gefürchtet, aber beren fie jest, ba Alles fo gut von Statten ging, icon langft nicht mehr gedacht hatten.

Da ftand Charles gelehnt auf bas Taffaret, und betrachtete bas lieblich icone Schauspiel vor feinen Mugen. Die beißen Strablen der Conne batten dem flimmernden Lichte des Mondes nach und nach gang Plat gemacht, und nur in der Ferne erfannte man noch die dunkeln Umriffe der Infeln Gpra und Delos. Bolltommene Rube vor Augen, die nur felten durch ein zauberahnliches Aufleuchten des phosphorreichen Meeres unterbrochen murde, mußte ibm auch bald abn= liche und eben fo liebliche Gefühle vor die Geele führen. Er gedachte feiner geliebten Ugnes, nunmehr feiner anerkannten Braut, und unterließ nicht, den Mond, ben alten Freund aller liebendichlagenden Bergen, gum Beugen neuer Gelobniffe und Edwure ju machen. Much in die Ferne dachte er gurud, erinnerte fich feiner liebenden Eltern und hoffte, daß auch fie nun feine Berlobung erfahren haben wurden, und daß fie, ibn ftete als vernünftig und bedacht fennend, diefen Schritt von gangem Bergen billigen wurden. Alles erschien ihm flar und belle, er war mit fich gufrieden und mit feinem Schicffal, und nur, wenn er in die nachfte Ferne binausblicte, ichienen fich Unmuth und Ernft feiner gu bemachtigen, - benn mar er nicht noch in fteter Le= benegefahr, anvertraut bem ichwankenden Glemente, vor dessen fürchterlicher Kraft er gerade hier zu bangen Urfache ju haben bachte? Und war er gudem nicht noch fur Wochen, ja fur Monate von feiner theuren Manes getrennt?

So modte er icon Stunden lang geffanden ba= ben, ohne das rafche Berfcwinden der Zeit mabraunehmen - denn fo febr mar er mit fich und feinem

Geschick beschäftigt - als ber Capitain ploglich auf feiner furgen Promenade, Die er vom Back- jum Steuer= bord wohl icon bundert Mal wiederholt batte, die Augen feft auf einen Punkt in ber Ferne gerichtet, fille fand und ibm leife auf die Schulter flopfre. Charles war badurch jablings aus feinen Traumereien aufgeschreckt, und mußte fich nicht die fonderbare Bedeutsamfeit ju erflaren, die fich in jedem Buge auf dem Gefichte des Capitains malte, welcher fortwahrend nach ein und bemfelben Puntte binftarrte, und endlich gu Charles großem Schreden ausrief:

"Ja, fie find es, es unterliegt feinem 3weifel mehr. Schon fieht man die brei fleinen Maften in jedem der Boote, und bald wird uber uns ein vielleicht

graufames Schidfal entschieden haben."

Charles mußte fich dies Benehmen des Capitains nicht bu beuten, und gerieth in noch größere Bermir= rung, als bas Commanto: "Affe Mann auf Ded!" reges Leben unter die Dannschaft brachte. Jest erft wurde ibm die große Besturzung flar, indem er, den Bliden Aller folgend, in ber Entfernung von einigen Ceemeilen zwei ziemlich lange Boote, mit ben fie charaf= terifirenden drei fleinen Maften in jedem, um ein weit bervorstehendes Borgebirge berumrudern, und ihren Coure genau auf Die Santa Maria bin fleuern fab. Es blieb bald tein Zweifel ubrig, daß man bier die in letter Zeit fo beruchtigt gewordenen Geerauber des griechischen Archipels por fich babe, und man schritt spornstreiche ju allen nur irgend moglichen Bertheidi= gungemaafregeln.

Die Bewehre, Die gerade fur die Mannichaft ausgereicht hatten, murben in aller Gile mit Rugeln und Schroot geladen, und die zwei Geschupflude nach bem Quarterbeck geschafft, wo fie bald mit Flintenfugeln, altem Gifen und Rageln fast bis jur Dundung voll= geladen daftanden, und ihre Opfer nur gu erwarten schienen. — Jest borte man in der wieder berrschenden Todtenstille allmablig schon den taktformigen Schlag ber Ruber, und stand so in banger Erwartung der

nachsten Augenblicke.

Man hatte Die Boote gu oft beschreiben gebort, um fie nicht fogleich fur die gu balten, die fie wirflich waren, und zu schaudervolle Erzählungen und Anefdoten gingen im Munde der Seeleute um, um nicht bon ibnen Alles, auch das Schrecklichste, zu fürchten. Schmach und Schimpf waren bas fichere Loos derer, Die einen ihrer Angriffe zu überleben das Glud hatten, und die fürchterlichste Todesverachtung von ihrer Seite batte fich bieber immer bei ihren Angriffen gezeigt. Flucht war unmöglich, denn noch wehte kaum so viel Wind, um ein Licht zu verloschen; wovon biefe Art Ceebelden bier immer am meisten profitiren, indem ibnen der Angriff badurch um Bieles erleichtert wird. Charles hatte feine Piftolen geladen, und einen alten breiten Cabel zur Band genommen, und lehnte auf eins der Geschute, indem er noch immer genau die

Bewegung ber Boote betrachtete. - Wie febr batten fich in ben letten Momenten feine Gefühle verandert? Bahrend er vorber in übergroßem Maage irdifden Glude geschweigt batte, mußte er jest von allem Lie= ben und Theuren Abicbied nehmen, um einem gewiffen Tode in wenigen Mugenbliden in den beutedurftigen Rachen zu feben. Dur Geufzer, aus tieffter Bruft bervorgestoßen, erinnerten, daß bas Leben ibn noch nicht gang verlaffen. Das follte aus feiner Manes werden, wenn er fo fpurlos verloren ging? Und bann feine Eltern und Freunde - wie anders mußte er nun ihrer gedenken?

Wahrend deffen berrichte am Bord ber Santa Maria ein Schweigen, eine todte Rube, die um fo marternder wurde, je ficherer man die gefürchteten Boote unterscheiden fonnte. — Es war schrecklich, jest gerade in diesem Augenblick ber Roth fo ganglich von ben Glementen verlaffen zu fein, denn da mar Reiner an Bord, der diesen schrecklichen Buffand der Rube nicht gerne mit dem tobendften Sturme vertauscht hatte, benn jest mar man ben Feinden, gleichsam an Sanden und Fußen gebunden, überliefert.

(Fortsehung folgt.)

Der Sonderling.

Rathfel.

3ch habe Leben, bin boch nicht geboren, Erblict' im Fruhlinge bes Dafeins Licht, Sab' eine Mutter balb fur mich verloren, Seboch von einem Bater fpricht man nicht. Ich trag' fein Rleid, nicht haare, noch Gefieber, Geh boch nicht nadend, trage mich nicht arm, Es rinnt fein Tropfen Blut burch meine Glieber, Und bennoch pulfen meine Abern warm. Ich fann nicht fteben, fann nicht geben, Sab' feine Buge, und boch lauf' ich fcnell, Bab' feine Mugen, und fann bennoch feben, Much feine Dhren, und ich hore bell. Sab' feinen Mund, doch borft Du meine Rlage, 3ch merbe fatt, ohn' bag ich trinf' und eff', Obgleich ich Reulen ftets ale Baffen trage, Bin ich bas Gegentheil bes Berfules. Der, der mich liebt, der wird als Feind nur kommen, Rein Gingeweide fullt mein Inn'res aus, Mein boppelt Licht fann nicht jum Bunben frommen, Und meine Boffet brauch' ich nicht jum Schmaus. Ratur bat Blum' und Blatter mir gegeben, Sedoch bin ich bem Pflangenreiche fern. 3d fann nicht fterben, boch ift tury mein Leben, Und mich, als Thier, ift man als Pfeffer gern.

Beehrter Befer, nun erlaub' bie Frage: Ertennft Du mich bier in bes Rathfels Ginn? Bift Du mein bofer Feinb, nun benn, fo fage, Da weißt Du lange ja icon, wer ich bin.

Freimund Dhneforgen.

Reisenm bie West.

* Englands literarifche Fonds find ein Inftitut, in welchem fur verarmte Schriftsteller geforgt wird, die aus bem reichen Ertrage jahrlicher Gammlungen, und von den Intereffen bes bedeutenden Stammkapitale Unterftugung erhalten, zu deffen Fondirung die Mitglieder des fonigl. Saufes fowohl, als die angefebenften Perfonen aus den erften Rreifen Des Gefell= icaftelebene mit Bergnugen ihr Scherflein beitrugen. In einem Lande, wie England, welches einzelne feiner Schrift: fteller bereichert, mabrend gar viele andere, benen es meder an Geiff noch an Genie gebricht, die aber feine Schoof: Einder Fortunens find, in Urmuth und Glend fcmachten, muß bie Bilbung eines Bereins jur fraftigen Unterftugung ber verarmten Literaten bei ben reichen Schriftstellern ben meiften Unflang finden, und fo ift es auch. James, Marrnat, Difens, ferner die Umerifaner Cooper, Bafbingten und viele andere bereichern die Fonde von Jahr gu Jahr mit ihren Beitragen, und gar viele in traurigen Umftanden schmachtende Mufenfohne erhalten in den Tagen des Rum: mers und ber Krantheit reichliche Spenden aus diefen Fonds. Bare es nicht an der Beit, und von den Umftanden gebo= ten, bag auch wir Deutsche, benen boch bekanntlich bas Rachahmen fremder Moben nicht gar viel Ueberwindung toftet, hierin die Englander nachahmten, und in irgend einer Stadt bes großen beutschen ganderbundes einen Berein grundeten, von dem aus alle Bruder in Apollo, denen bas Mahl der Roth aufgedruckt ift, oder die von Ulter und Rrantheit niedergebeugt werden, mit dem Nothburftigften verforgt wurden? (Defterr. Morgenbl.)

in übergeven Wagfle irbiiden

Die Ueberfegungen aus bem Frangofifchen herr: fchen auch auf der fpanifden Buhne vor, obgleich Spanien an eigenen Dichtern nicht arm ift. Gin Ueberfeger ift aber auch in Spanien weit beffer gestellt, als ein Driginalbichter, und überdies haben zwei oder drei Perfonen bas Monopol in Madrid. Gin Ueberfeter in Madrid muß der Bubne, mit der er einen Kontrakt geschloffen hat - und dies ift bier gebrauchlich - jahrlich acht bis gehn neue Stude liefern; aber bies ift eigentlich nur eine fingirte Babt, benn bas Theater verpflichtet fich bagegen, alles aufzuführen, mas er überfett. Der Ueberfeger erhalt fur jedes Stud 1000 Realen (etwa 65 Thaler), alfo eben feine große Gumme. Es merden auch Dpern, wie die "Dreigehn," "ber fcmarge Domino," überfest, in einem Uft gufammengezogen und gu Luftspielen zc. gemacht; benn die fomifche Dper fennt man in Spanien nicht, und man fingt nur in dem italienischen Theater. Die Ramen ber ursprunglichen Berfaffer werden nie angegeben, nnd gwar, wie man fagt, weil die meiften ben Spaniern boch unbefannt find. Warum aber, fragt man, Ueberfetungen, ba man fo viele Dichter felbft hat? Die directefte Untwort ift die, daß das Theater in Madrid ein mabrer Minotaurus ift und ungemein viel verbraucht.

Ein Stud, bas funf Mal aufgeführt wirb, gehorf zu ben Seltenheiten, und wenn man bort, daß man in einem einzigen Monate bas ganze Repertoire von Victor Hugo gesspielt hat, so wird man sich eine Borftellung von der dramatischen Gefraßigkeit ber Castilianer machen konnen.

Dr. Wiests Rheinland berichtet: Der bekannte lprische Dichter Ludwig Wihl bat endlich in Nachen nach mancherlei Kampsen die Concession zur Grundung eines Erziehungs-Instituts für Israeliten erhalten. Nachen darf, dem literarischen Ruse und dem allgemein als ehrenhaft bekannten Charakter Wihls zusolge, auf eine wahrhafte Bereicherung seiner Bildungsanstalten durch dieses Institut rechnen. Ein Frankfurter Banquier, Herr M. G. Seufferzheld, hat Herrn Dr. Wihl die ersten Geldsonds zur Grundung des Instituts vorgeschossen. Gewiß auch ein merkwurdig-seltener Fall, daß ein Frankfurter Banquier einen Schriftsteller unterstützt.

"Mirgends zeigt sich ber Sturmwind so eigenthumlich, wie in China, wo er regelmäßig jedes Jahr zu Ende
Septembers eintritt. Thuren und Fenster, noch so gut verschlossen, so wie alle hölzernen Gerathe, trachen, als ob Pistolen abgeschossen wurden. Neugelegte Fußboden bekommen
zollbreite Risse, so schnell trocknen sie aus. — Viele Manufakturwaaren, als Seidenstoffe und bergl., die man fürben, Thee, den man einpacken will, werden von den Chinesen bis dahin aufgehoben, weil sie sodann schneller trocknen
und nicht so leicht verderben.

Baron Dupotet in Paris hat bereits neunzehn Taubstumme durch Magnetismus geheilt. Sein Berfahren ift von der medicinischen Afademie geprüft und im hochsten Grade anerkennend aufgenommen worden. Seine Versuche bringen wunderbare Wirkungen hervor. (?)

Bon allen Bogeln der kanarischen Infeln ift berjenige, welcher ben angenehmsten Gesang hat, in Europa
noch unbekannt; es ift der Capirote, ben man nie jahm
machen konnte, so sehr liebt er die Freiheit. — Ich bewunberte, erzählt ein Berichterstatter, seinen sanften und melobischen Gesang in einem Garten bei Orotava, aber ich konnte
ihn nie nahe genug sehen, um zu bestimmen, zu welchem
Geschlechte er gehort.

"." Unter allen Temperamenten erbt fich feines fo leicht fort, wie bas fanguinifche, und mit demfelben ber Leichtfinn. Wo einmal fich ber Leichtfinn in eine Familie hineingepflangt hat, ba braucht es viel Arbeit und Leiden, viel Faften und Beten, bis er wieder meg ift.

"." Auf einem Londoner Friedhofe ift folgende Grabfchrift zu lefen: "Geh vorüber, Lefer! verliere Deine Zeit nicht mit dem Lesen elender Prosa und schlechter Berse. Dies Grab sagt Dir, was ich bin, wozu brauchst Du zu wissen, was ich war."

Adjaluppe zum N. 87.

Inserate werben à 11/2 Silbergroschen für die Zeile in bas Dampsboot aufgenommen. Die Austage ift 1500 und



Tampfboot. Am 23. Anti 1842.

ber Leferfreis bes Blattes hat sich in fast alle Orte ber Proving und auch barüber binaus verbreitet.

Gahet auf dem Dampfboot "Gazelle" von Ronigsberg nach Danzig.

(Fortfegung.)

Unfange ging Ulles erwunfcht, felbft ber fleine Lieutenant hatte endlich eine Dame gefunden, Die feinen Gu= figfeiten ein williges Dhr lieb, fiegestrunten fcog er einen Liebespfeil nach bem andern ab, und blickte triumphirend um fich, wie ber Fabnrich Rummelpuff, ba Catalani in Liebe gu ihm entbrannt; ale er ploplich erblafte (Die Gee: Frankheit hatte fich eingestellt) fich verwirrt gurudzog und nicht lange barauf feinen Tribut den Fischen bes machtigen Poseidon zollte. Er war ber Erfte aus der Gefellichaft, ber erfrankte, und da fein anmagendes Betragen Alle ver= broffen hatte, fo mar die fleine Schadenfreude, welche fich bei Diefer Belegenheit außerte, ihm ju gonnen. Wenn fpå= ter auch noch diefer und jene fich vom Berbed nach einem ftillen Leidensplatchen umfah, fo blieb die Dehrzahl der Gefellichaft gefund, und felbft die Leidenden murden durch diefe geringe Unpaglichkeit meiftens nicht in ihrem Frohfinn geffort. Begen vier Uhr ftieg ein Gewitter auf, welches fich in einem farten Regen und heftigen Donners foligen entlud, und die gange gablreiche Gefellichaft nach ber recht elegant eingerichteten und geraumigen Cajute Scheuchte, boch nach einem Biertelftundchen mar es wieder fcon, Danzig mit feinen grunen Unboben und dem alten Großvater von Pfarrthurm, die Rhede, Fahrmaffer, rechts im fernen Sintergrunde Sela, lag bom Glang eines Re= genbogens verklart vor uns, und eine erquidende frifche Luft ftartte Geiff und Rorper. Alle Paffagiere batten fich wieder auf bem Berded eingefunden und genoffen feelenfroh Diefes herrliche Schauspiel. Um 8 Uhr waren wir aus Ronigeberg abgefahren und ichon um 51/2 Uhr landeten wir in Dangigs Safenstadt. Gine angenehmere und bequemere Sahrt laft fich nicht machen, und die Seefrantheit, welche bei unruhiger Gee, die besonders bei Nordwind aufgeregt wird, Gingelne befallt, ift fo unbedeutend und fcnell vorübergebend, daß die Unnehmlichkeit diefer Reife fie hundertfach überwiegte. Die "Gazelle" ift ein tuchtiges Fahrgeug von 60 Pferbefraft, welches burchaus die Beforgniß irgend einer Gefahr verscheucht, auch entbehrt man ben Unblid bes Landes felbft mabrend der Geereife nicht, indem wir es mahrend ber gangen Reife im Gefichtefreife behalten. Der Rapitain wie ber Conducteur bes Schiffes zeichnen fich

burch Urtigfeit und Gefälligfeit aus, und wenn jest auch der machere Lefchinsen die Dekonomie bafelbft aufgegeben hat, fo bemuht fich auch fein Rachfolger in Diefem Umte. Die Gafte gut und billig zu bedienen, und Umalie (nicht mit ber aus Schillers "Raubern" gu verwechfeln) maltet nach wie vor mit ihrer Gehilfin in Ruche und Borrathe= fammer. - Much ber Preis (3 Rthir, fur ben erften Plat) ift nicht unbillig, wenn man berudfichtigt, bag jeg= liche Fahrt nach oder von Dangig 50 Rthlr. an Brenn= material fostet. - Benn man auf dem Dampfboote, burch den allmächtigen Bauber feiner Rraft, in fo furger Beit von Ronigsberg nach Dangig verfest wird, fo ift bet Unterschied zwischen diefen beiden Stadten recht auffallend und überrafchend; indem fich dem vergleichenden Buschauer eine große Menge von Berfchiedenheiten Darbieten. (Ref. hat abfichtlich in "Rofenkrang Gliggen" nicht gelefen, um ein freies, unbefangenes Urtheil aussprechen gu tonnen.) Dangig gewährt ichon als Festung ein eigenes Bild und gerfallt als folde in gwei Saupttheile, welche fich mefentlich von einander unterscheiden: die Alltstadt, rings von ei= nem breiten Graben umgeben, burch Bugbrucken, foloffale Thore und gemauerte Balle und Mauerwert gefichert, über benen ber Bischofsberg mit feinen Rafernen, und ber Sageleberg mit feinen funftlichen Werten, befonters hervorra= gen. Die eigentliche Stadt giebt uns noch ein moglichft getreues Bild bon ber Bauart bes Mittelalters, wenn auch fcon bin und ber moterne Saufer fich barunter etheben. Schon das hohe Thor, (ein merkwurdiger Bau) durch melches man die Stadt betritt, floft uns Chrfurcht und Bewunderung ein, und fein großartiger Bauftyl lagt uns auf Die Bauwerke in feinem Innern fchliegen. Mue atten Saufer, mit wenigen Musnahmen, haben einen fpit gulaufenden Giebel, der mit einer Bergierung aus Solg ober Stein geschmuckt ift. Bor der Sausthur befinden fich die fogenannten Beifchlage (ziemlich weit in die Strafen bin= einspringende und gewohnlich mit Fliefen ausgelegte Borplate) die von beiden Geiten, fo weit die Grenze bes meift fcmalen Saufes reicht, mit Barrieren aus Stein ober Gifen eingefaßt find, welche oft auch noch alterthumlichen Schmud enthalten. Muf Diefen Beifchlagen fieht man meiftens Bante und Ruhesige. Jebes haus ift aber eine Festung im Rlei-nen, indem, mit Ausnahme ber zu öffentlichen Zwecken eine gerichteten Saufer, Die alten, eichenen gothischen, mit Metallflopfeln und fonftigem Bierrath gefchmuckten Thuren nur von innen gu offnen find, und von außen feine Sand=

habe zum Deffnen angebracht ift, wie in Konigeberg. Much die fogenannte Sangestube (ein Bimmer, welches über bem hausflur angebracht ift und die Aussicht nach demfelben und der Strafe darbietet) ift eine Gigenthumlichkeit der al= ten Baufer Dangigs, die man in Ronigsberg vergeblich fucht. Der holzerne Fugboden ber Bimmer wird mit Delfarbe uber= zogen und taglich gewaschen, welche Reinlichkeitefitte fo gewohnlich, daß ein Dienstmadchen einft einer Berrichaft ben Dienst auffundigte, welche dies tagliche Waschen nicht leis den wollte, indem fie als Grund des Beggiehens angab: daß sie spater in Danzig bienftunfahg wurde, wenn fie fich diefer alten Gitte, die ihr anfangs fcwer genug gefallen ware, entwohnt hatte. In Konigsberg ift bas Wafchen ber Fußboden gewöhnlich nur ein Mal gebrauchlich und wird oft fogar beim Miethen des Gefindes bedungen. Go rief einst eine Sausfrau, als Ref. am Sause vorüberging, einem Madchen, welches fie eben gur Magd angenommen hatte, noch an ber Thure gu: "Sore fie ein Dal, bas fag ich ihr noch, alle Connabend muß fie mich fcprobben!" (Schrobben ein Provinzialismus, welcher fo viel heißt, als ben Fußboden mafchen). Much entfinne ich mich nicht, bier in einem Sause geolten Fußboden ber Bimmer gefunden gu haben, mas in Danzig gang gewöhnlich ift. - In ben meiften Strafen findet man bin und wieder alte Linden, welche den schon engen Gaffen zwar noch mehr Licht ent= ziehen, ale die Bauart felbst, aber denfelben dennoch ein freundlicheres Unfehn geben. Biele der mancherlei Gaffen, bie fo ziemlich einen Charafter haben, fuhren bier gar un= afthetische Damen: 3. B. Bundegaffe, Poggenpfuhl, große und fleine Sofennahergaffe, Plaugengaffe u. f. w. Leicht konnten biefe miglautenden Ramen, wie es vor mehren Jahren auch in Konigsberg geschah, durch andere paffende erfest werben. Recht bezeichnend fonnte man g. B. die Plaugzengaffe (eine Quergaffe der Langgaffe, in welcher das großartige Poftgebaude fich hinftrectt) Poftgaffe nennen. (Bon Strafen ift in Danzig feine Rede, dort giebt es nur Gaffen). Huch die fortlaufenden Sausnummern in Dangig für Die gange Stadt (wenn ich nicht irre), denn fie überftei= gen oft mehre Sunderte, fonnte leicht, wie im hiefigen Drte, auf die einzelnen Gaffen reduzirt werden, und diefe Bab= lungkart wurde bas Auffuchen von Sausbewohnern bem Fremden erleichtern. Dag bei ber alterthumlichen Bauart der Ctadt, an offentlichen wie Privatgebauden, fich manche Gebensmurdigkeiten vorfinden, bedarf feiner Frage; und viele derfelben, unter andern auch bas Lokal ber Gerhardfchen Buch= und Runfthandlung, wurden bei der neulichen Unwesenheit unsers funfiliebenden Konigs durch Sochftseinen Befuch beehrt. Bon offentlichen Gebauden nennen wir bier nur Die Pfarrfirche, das Rathhaus mit feinem zierlichen Thurm, den Urtushof, die Ronigl. Rapelle, bas Beughaus u. a. Die Glockenspiele auf einigen Thurmen und die Signale von denfelben, welche genau den Stadttheil bezeichnen, wo etwa Feuer ausgebrochen ift, find Gigenthumlichkeiten Dangigs. Much konnte man hiezu die Durchgange burch verschiedene Privathaufer nach andern Gaffen rechnen, welche burch lange Gewohnheit privilegirt worden find. - Die

Baufer in ben Borftabten, fowie auf Langgarten, Neugar. ten u. f. w. zeichnen fich burch modernen Styl, breite Strafen und Promenaden aus, und bieten nicht bas Eigens thumliche bar, mas Dangigs alte Ctadt auszeichnet, und ihr einen gang befondern Reig verleiht. - Roch manches andere Charafteriftifche der Ctadt fonnte angeführt werben, wenn ich nicht furchten mußte, zu weitlauftig in diefer Gfigge gu werden; daher jest noch einige Borte uber das Leben und Treiben daselbft. Much hierin zeigt fich mit Ronigs berg eine bedeutende Berschiedenheit, die fich schon im Dialett und in manchen Spracheigenthumlichkeiten fund giebt. Die Mussprache, welche auch unter den Danzigern aus den gebildetern Standen nicht felten gebort wird, nimmt gewohnlich ftatt des Bocals o den Diphthongen au an. Gin Madchen, das einft, um dem Ref. eine Probe ihrer Runftfertigfeit ju geben, von der Mama jum Bortrage eines Liedes aufgeforbert wurde, fang die bekannte Urie: "Go, fo wie ich bich liebe, fo liebe auch mich zc." auf folgende Urt variirt: "Sau, Sau, wie ich bich liebe, Sau liebe auch mich", und feiner ber anwesenden Dangiger nahm daran Unftog. Dem Fremden flingt ber Danziger Dialeft fehr unangenehm. In gefelliger hinficht herricht in D. noch ein gros Berer Raftengeift, als in Ronigeberg und in Rrang, mas viel fagen will. Alte und junge Raufleute, Offiziere und Civil-Officianten u. f. w. haben ihre abgesonderten Rlubbs, Cafinos u. bgl. Much an öffentlichen Bergnugungsorten of fenbart fich fichtlich diefer Ubfonderungsgeift. Die Titel- und Rangfucht mit ihrem gangen Gefolge von Rriecherei, Stolz, Mufgeblasenheit u. f. w. ift ein Fehler, ber uns Deutschen nicht mit Unrecht zum Borwurf gemacht wird, und an manchen fleinern und großern Orten befonders grell bervortritt. - In hinficht des Bolksiebens ift fein besonderer Unterschied zwischen ben beiden Stadten zu gewahren. Un den Markttagen (Mittwoch und befonders Connabend) bietet der lange Markt einen angenehmen Gindruck, durch die Menge von Blumen, die in Topfen , aber meiftens in Strauschen, Guirlanden und Rrangen feil geboten werden; und die bis zur Mittagezeit, wenn auch noch eine fo große Rulle bavon vorhanden mar, meiftens aufgeraumt find. Diefer Blumenmartt, ber uns in Ronigsberg fehlt, gewährt fcon durch Unschauung und Bohigeruch viel Bergnugen. Die Blumen werden theils jum Schmuck ber Bimmer gefauft, theils um die Graber lieber Ungehörigen und Freunde bamit zu befrangen. Wenn man am Sonntage die Rirche hofe betritt, findet man die Graber langft Berftorbener noch mit frifden Blumen geschmucht; eine Pietat, welche bas Berg angenehm und ruhrend anspricht. -

(Schluß folgt.)

Gehorchen und Gebieten.

Pring Beinrich (nachmals Konig Beinrich V.), Cohn bes Konigs Beinrich IV. hatte einen Bedienten, Rammer-junfer ober bergleichen, ber ihm tros mancher Kammerjun-

ferstreiche sehr lieb war. Der Junker ward eines Tages vor dem hochsten Gerichts (court of Kings-Bench) ansgeklagt und ohne Umstande verhaftet. Prinz Heinrich argerte sich, daß man so wenig Rücksicht auf Leute nahme, die zum Dienste seiner eigenen Person gehörten, flog strats zum Gerichtssaal, und gebot, seinen Diener auf der Stelle in Freiheit zu sehen.

Sir William Gascogne war Prassident des Gerichtsboses und antwortete: "Prinz, ich ehre Ihren Befehl, aber ich gehorche dem Gesetze. Ihr Diener ist verurtheilt. Wollen Sie ihn aus dem Kerker retten, so wenden Sie sich an den König, denn das Gesetz giebt dem Könige das Begnadigungsrecht."

Pring Beinrich wollte ben feinen Unterschied zwifchen Befehl und Gefet nicht verstehen, beharrte auf feinem Ber- langen, wurde ungeberdig, schimpfte und drohte.

"Halt!" rief der Lord-Praffdent. "Prinz, Sie sind strafbar, weil Sie sich vergangen haben. Ich stehe hier im Namen bes Königs, des Gesehes und an der Stelle des Souverains, Ihres Vaters. In beiden Rucksichten sind sie mir doppelten Gehorsam schuldig. — Prinz! ich befehle Ihnen demnach, von Ihrem Vorhaben abzustehen und Ihren kunftigen Unterthanen ein besseres Beispiel der Ehrsucht vor Gesehen zu geben. Und wegen Verlehung dieser Ehrfurcht werden Sie sich den Augenblick in Gesanzenschaft begeben, wo Sie so lange zu bleiben haben, bis der König Ihnen seinen höchsten Willen kund geben wird."

Seine konigl. Hoheit fiand vor ber gesetlichen Hoheit bes Richters so verblufft, baß er an die Umstehenden seinen Degen abgab, ein tiefe Berbeugung machte, und sich, ohne ein Wort weiter zu sagen, in ben Berhaft führen ließ.

Der König erfuhr ben Vorfall. Die Höflinge waren in heiligem Zorn gegen die Anmaßungen des Nichters. König Heinrich aber hob Hände und Augen gen Himmel, und rief, wie im Entzücken: "D gütiger Gott, wie soll ich Dir genug danken! Du gabst dem Lande einen Nichter, der sich nicht fürchtet, streng gerecht zu sein, und gabst mir einen Sohn, der nicht nur zu gehorchen versteht, sondern seinen Zorn selbst für die Pflicht des Gehorsams aufsopfert!"

Nun ftanden bie Sofflinge gang verblufft um ben Konig, faßten fich aber bald, und konnten die Rechtlichkeit ihres herrn, die fie eine gottliche Gemuthehoheit nannten, nicht genug vergottern.

Rajütenfracht.

Um 20. Juli Abends ertrank beim Baben im hiefigen Stadtgraben ein Backergefell, weil er das abgesteckte Ziel in der für Givil nicht einmal erlaubten Badestelle überschritten hatte. Erot des Untertauchens der dazu beorderten Militairschwimmlehrer ist der Leichnam bis jeht nicht gefunden worden; wahrscheinlich hat das an jener Stelle stark wuchernde Kraut das Untersinken des Ertrunkenen versanlaßt, und die Bemuhungen des Herausholens der Leiche vereitelt.

Mus der Proving.

Marienwerder, den 12. Juli 1842. Die vorige Woche mar bier ausnahmsmeise reich an allerlei Ereigniffen. Pro Primo hat der ftattgefundene Jahrmarkt fich ausgezeichnet - burch absonderlich schlechtes Wetter, und durch mancherlei vorgekommene Diebereien, namentlich an Geld: der bedeutenofte diefer bekannt gewordenen Diebstable traf einen Gutsbefiger, ber auf eine bedachte Beife um feine mit 70 Rthlr. Kaffenanweisungen beschwerte Brieftasche gebracht wurde. Auf dem Biehmarkt fich umschauend, will er fich por einem Reiter, der ihm auf den Leib reitet, fluchten, fallt babei einem ihm zu Silfe eilenden, den Reiter abmehrenden Manne in die Urme, und ift im nachften Mugenblicke auch geborgen; indem er fich nun aber fortbewegen will, und instinktmäßig nach ber Brufttafche greift, ift die furg vorher dagemefene meg; auch der edle Befchuber mar mittlerweile in Scheinbar eifriger Berfolgung Des unbesonnenen Reiters im Gewühl dem Gefichtsfreis entschwunden. -Gine intereffante Begebenheit ift die, daß ein Liebespaar, ein Dienstmadchen und ein Malergehilfe, fpurlos verschwunden find. Das Erftere, nach den Berficherungen ihrer bis= berigen Dienstherrschaften, ftete treu, ordentlich und thatig in ihren Berpflichtungen; ihr Udonis, dem von feinem letten Prinzipal zwar nicht das beste, doch ein gutes Zeugniß nicht verfagt wird, hatte bereits, dem Bernehmen nach, ein abnlis ches Berhaltnig in Marienburg, welches er vergeffen zu ba= ben oder vergeffen zu wollen schien. Wenn die Liebe, menigstens in den unteren Regionen der Erdenbewohner, Die Betheiligten am haufigsten in eine lebensfrohe Laune zu ver= feben pflegt, fo war hier bagegen bas Gegentheil bemerkbar, denn die beiden Leutchen, in den abendlichen Feierstunden baufig beifamen, thaten bann nichts, als weinen und meh= flagen. Un einem truben Abende der vorigen Boche mar dies noch mehr als sonst der Fall, und da geschah es, daß die von Liebe und Sppochondrie übermannte Dulcinea plot= lich einer Collegin bes Saufes die ihr anvertrauten Schluffel zur Abgabe an ihre eben abwesende Berrin übergab und fich mit ihrem Muserwahlten hinmeg begab, anscheinend, um mit demfelben fpazieren zu geben; fie follen aber noch mieder= fommen, auch haben alle bisherigen Nachforschungen gu fei= nem Resultate geführt. Da die verschwundene Evatochter in ihren Meußerungen besondere Luft jum Baffertode verras then haben foul, fo wurden anderen Tages die Weichfelufer, jedoch vergebens, bestrichen, um wo moglich eine Gpur der Berschwundenen aufzufinden; als die hiermit Beauftragten eben damit beschäftigt maren, murden fie in geringer Enifernung einen Menfchen gewahr, ber an einer tiefen Gtelle bes Stromes hineinsprang und nicht wieder erfchien, mabr= Scheinlich alfo ben gemuthmaßten Tod ber beiben Liebenden

so romantisch fand, daß er ihn nachahmen wollte. Der Mensch, (ein Mann war er nicht, da er zum Zwittergesschlechte sich bekannte) hieß Potsch, war einst Schauspieler und sonst allerlei gewesen, hat sich nun aber schon seit lans gerer Zeit hier von der Anfertigung von Stickereien, Nahs und Strickarbeiten kunmerlich genahrt. Das unglückliche Liebespaar wurde später als Doppelleiche, eng die Arme um einander geschlungen, aus dem Wasser gezogen.

(Marienwerder Mittheilungen.)

Provingial : Correspondenz.

Anfterburg, ben 10. Juli 1842.

Nun warteten wir vergebens und mußten (Fortsehung.) und in Stelle ber verheißenen Opern nicht felten mit fehr miß= rathenen Buftspielmechwerten begnugen. Db bie Theaterbireftion Diefe Bermandlungen mit ber Reellitat, die man bei berfelben prajumiren muß, ju vereinbaren verfteht, mag dabingeftellt fein, prajubiciell ift Referent ber Meinung, baf es jebenfalls beffer ge= wefen ware, nichts mehr zu versprechen, als man leiften fonnte und wollte. Diefes nur gur Steuer ber Bahrheit, boch tonnen wir der Gefellichaft, befonders ben mannlichen Mitgliedern ber= fetben, unfern Beifall nicht, verfagen, benn die Grn. Braufmann, Liphard, Meyer, Jensen, Scharpff u. m. a. zeigten fich in ben meiften Fallen als achte Runftjunger, die auf bas Studium ih= rer Rolle Muhe und fleiß verwenden und nach Bervollfomm= nung ftreben, und baber werben wir und ihrer und ber genugreis chen Abende, die uns durch fie gu Theil wurden, noch lange mit Freuben erinnern. Geftern murbe bie legte Borftellung gegeben, namlich bie große Dper Zampu, ober bie Marmorbraut, und en-bete mit bem großten Applaus Seitens bes Publikums, bas fich an biefem Abende recht reichhaltig im Theater concentrirt hatte, ba burch bas Pferberennen, von bem fogleich weiter gerebet mer= ben foll, febr viele Theaterfreunde aus ber gangen Proving gu= sammengekommen waren. Gr. Tien begiebt fich heute nicht, wie früber feine Ubficht war, nach Rugland, fondern nach Tilfit, will jeboch noch juvor eine fleine Ercurfion nach Gumbinnen machen. Bir munichen ihm und feinen Begleitern eine gluckliche Reife und gute Beschäfte, hoffend, er werde gum funftigen Sahr auf benfelben guten Ginfall fommen, unferer zu gebenten. Run tomme ich zu einem neuen Schaufpiel, wobei vierfußige Acteurs die Saupts rolle fpielten, namlich gu bem großen bier Statt gefundenen Pferderennen, ale dem 3ten Rennen ber Urt in unferer Proving. Es war auf bemfelben Plage wie fruher, vor bem hiefigen Pregel= ober Bruttenthor, und in ber fruberen Beife abgehalten, nur bag bie Theilnehmer baran im Berhaltnis gum vorjahrigen sich merklich vermehrt hatten, wenngleich bas erfte, bas im Sahr 1839 Statt fand, in biefer Beziehung bennoch ben Gieg bavon trug. Denn wenn bei jenen fammtliche Plage ber übergroßen Tribune mehr als befegt maren, fo zeigten bie wenigen Buten auf ben fleinen Banten ber biesjahrigen, daß ber Enthusiasmus ber bei dem erften Erscheinen diefes überfeeischen Productes nur burch ben Reiz bes Neuen hervorgerufen war, jest weniger wirts fam fei, als der Bortheil, den fich die Liebhaber der Pferde aus bemfelben gu versprechen hofften. Da ber Commanbeur bes biefigen erften Dragoner=Regiments herr Dberftlieutenant von Mueremald, ale Sauptvorfteber bei den frubern Rennen die Arangements vorher und bie Leitung bes Bangen mahrend berfelben gu übernehmen pflegte, gegenwartig aber fich auf einer Reife nach Bonben befindet, fo furchtete man, baß feine Stelle nicht gut ausgefüllt werbe. Die Direktion bes Pferderennens und ber Thierschau Oftpreußens hatte aber Gorge getragen, seine Stelle mur-big zu besegen. Daber mar herr Major von Gerhard I. ber mabrend der Abmefenheit bes Commandeurs dem Regimente porfteht, bagu erkoren, und niemals ift ein Bertrauen beffer gerechts fertigt worben, als bier, benn die Ginrichtung des Gangen ließ wenig zu wunschen übrig und befriedigte sowohl Theilnehmer, als Buschauer in gleichem Mage. So war die Tribune fur Lettere &. B. so placirt, daß weber Staub, noch Sonnenstrablen be-(Schluß folgt.) schwerlich wurden.

Berantwortlicher Redacteur: Julius Sincerus (Dr. Laster.)

Marktbericht vom 16. bis 23. Aufi 1842.

In biefer Boche ift eine bedeutende Flauheit in unfern Ge= treibemarkt eingetreten; bie Berichte von England haben bagu beigetragen bie Raufluft fast ganglich zu hemmen, weshalb ber Biele Bertaufer find gang gus umfas febr geringe gemefen. ruckgetreten, und haben fich entschloffen, mit ihren Beigen-Bor= rathen die Englischen Martte gu besuchen, um bort ihr Beil gu versuchen. Musgestellt zum Bertauf wurden am hiefigen Bor= fenmarkt in biefer Woche: Beigen 1149 &., Roggen 389 &., Erbfen 67 &., Gerfte 8 % &. Davon wurden verkauft: Weizen: 496 &., Roggen 73 1/2 &., Erbfen 13 &., Gerfte 8 3/4 &., zu folgenben Preisen: Beigen 11 g. 132pf. à 580 fl., 37 g. 134-35pf. à 575 fl., 60 c. 132pf. à 560 fl., 32 c. 132pf. à 547 fl., 42 c. 130 – 32pf. à 540 fl., 22 c. 131 – 32pf. à 537 ½ fl., 4½ c. 131 – 32pf. à 535 fl., 32 c. 131pf. à 525 fl., 522 c. 132 pf. à 520 fl., 27 c. 133pf. à 511 fl., 12 c. 132pf. à 505 ft., 4 2. 125-26pf. à 471 ft., 220 2. ju unbefannten Preifen. Moggen: 11 & 121pf. à 234 fl., $5\frac{1}{2}$ E. 121—22pf. à $252\frac{1}{2}$ fl., 7 E. 120pf. à 250 fl., $7\frac{3}{2}$ E. 119—20pf. à 246 fl., $44\frac{1}{2}$ E. unbekannten Preisen. Erbsen: 1 E. à 270 fl., 7- E. à 265 fl., 5 2. à 240 fl. Gerfte: 83/4 2. 109pf. gu unbekannten Prei= fen. Un ber Bahn find feine Bufuhren gewefen. Rubfen 78bis 80 fgr. pr. Schfl. Spiritus 13-13 1/3 Rthfr. pre Dhm v. 120 Q. 80%.

In der Gerhard'schen Buchhandlung ift zu haben:
"Reime eines Schuldgefangenen," von E. B. Sabjetti. Sauber broch. Preis 15 Sgr.

Einen Literaten weiset als Hanslehrer nach die Wedelsche Hofbuchdruckerei in Danzig.

Seebad Zoppot.

Heute, Sonnabend ben 23., Concert und Ball im Curfaal. Das table d' hote findet zeitiger Statt, das mit der Ball fruber beginnen kann.

. Um 20. August c. 11 Uhr Vormittags follen auf dem Hofe des Koniglichen Landges fruts hieselbst 7 ausrangirte Pferde, nämlich

5 Hengste und 2 Ballache öffentlich an ben Meistbietenden gegen gleich baare Bezahlung verkauft werden.

Marienwerder, den 19. Juli 1842.

Der Landstallmeister Meigner.